

# ARTISTES DE NOUVELLE- CALÉDONIE



# FESTIVAL DES ARTS DU PACIFIQUE GUAM 2016



GOUVERNEMENT DE LA  
NOUVELLE-CALÉDONIE

# Culture & Citoyenneté

Dans le cadre de la mise en œuvre de l'Accord de Nouméa et plus particulièrement, la construction de la Citoyenneté de la Nouvelle-Calédonie dans un destin commun, les délégations d'artistes sont de plus en plus importantes, pluri ethniques et à l'échelle du Pays. Dans cet esprit, le secteur de la culture, de la condition féminine et de la citoyenneté du gouvernement de la Nouvelle-Calédonie a organisé du 9 mars 2013 au 9 mars 2014, la première édition du « **Festival des arts du pays** » (FAP) sur le thème « **Culture & Citoyenneté** ». Le secteur a aussi couplé le premier FAP avec les Journées Internationales de la Femme (JIF), pour promouvoir la mise en place de ces projets prioritaires pour la mandature 2014 – 2019, mais aussi celui de la mise en place de la banque de l'économie des femmes, avec l'association dédiée du Fonds de l'Entraide Economique et Solidaire – F.E.E.S des femmes.

**En 2015, la 2<sup>ème</sup> édition du Festival des arts du Pays** s'est inscrite dans le calendrier du Comité des Grandes manifestations culturelles de la Nouvelle-Calédonie et a été organisée en partenariat avec les Conseils d'Aires coutumières et le sénat coutumier, les mairies qui accueillent les manifestations et les provinces.

Ainsi, elle s'inscrit dans la politique culturelle de la Nouvelle-Calédonie qui est celle de :

- promouvoir à l'échelle du Pays les savoir-faire des artistes du Pays ;
- créer à l'échelle du Pays des espaces d'échanges et de rencontres ;
- accompagner les artistes dans le développement de leurs compétences ;
- participer à la construction de la citoyenneté de la Nouvelle-Calédonie par la transmission des valeurs citoyennes et culturelles.

*Les 146 artistes sélectionnés durant ces journées culturelles représentent la Nouvelle-Calédonie lors du Festival des arts du Pacifique qui se déroulera du 22 mai au 04 juin 2016 à Guam, sur le thème « Notre Patrimoine culturel, notre patrimoine naturel, notre patrimoine commun et l'harmonie des voix de l'Océanie ».*

# Culture and Citizenship

*In the implementation of the Agreement of Nouméa and more particularly, the construction of the Citizenship of New Caledonia in a common fate, artists' delegations are more and more important, pluri ethnic and on the scale of the Country. In this spirit, the sector of the culture, the condition of women and the citizenship of the government of New Caledonia organized from March 9th, 2013 till March 9th, 2014, the first edition of the « Festival of the arts of the country » (FAP) on the theme « Culture and Citizenship ». The sector also coupled the first one FAP with the International Days of the Woman (JIF), to promote the implementation of these priority projects for the mandate 2014 - on 2019, but also that of the implementation of the bank of the economy of the women, with the association dedicated of the Fund of the Economic and united Mutual aid - F.E.E.S of the women.*

*In 2015, the 2<sup>nd</sup> edition of the Festival of the arts of the Country joined the calendar of the Committee of Big cultural events of New Caledonia and was organized in partnership with the Councils of customary Areas and the customary Senate, the communes which welcome demonstrations and provinces.*

*So, it joins in the cultural policy of New Caledonia which is the one of :*

- promote on the scale of the Country the know-how of the artists ;*
- create on the scale of the Country of the spaces of exchanges and meeting ;*
- accompany the artists in the development of their skills ;*
- participate in the construction of the citizenship of New Caledonia by the transmission of the civic and cultural values.*

*The 146 artists selected during these cultural days represent New Caledonia during the Festival of the arts of the Pacific which takes place from May 22<sup>nd</sup> till June 04<sup>th</sup>, 2016 in Guam, on the theme « Our Cultural heritage, our natural heritage, our common heritage and the harmony of the voices of Oceania ».*

# Musique kanéka / Kaneka music



## A7JK

Le groupe A7JK est originaire de la tribu de Pombei (commune de Touho Cemuhj). Il a été fondé en 1990 avec comme membres divers jeunes de Pombei Tiwaé Bopope.

Le groupe a commencé dans la musique en jouant des morceaux de grands groupes tels que : Toots and the Maytals, Gladiator...

Ses premières compositions datent de 1995. En 2014 le groupe est entré en studio pour enregistrer l'album « DIAPASON » qui est sorti en août 2014 sous le label « Mangrove Production ».

Cet album a été récompensé par 5 « Flèches » lors 7<sup>ème</sup> édition des « Flèches de la musique » en 2015 :

- Prix meilleure vente
- Prix révélation
- Prix kanéka
- Prix meilleur album
- Prix du meilleur interprète masculin pour son leader (Jean-Yves Powoap).

*The group A7JK is native of the tribe of Pombei (municipality of Touho Cemuhj). It was established in 1990 with as young diverse members of Pombei Tiwaé Bopope.*

*It began in the music by playing pieces of big groups such as : Toots, the Maytals and Gladiator...*

*Its first compositions date 1995. Then, in 2014 the group entered studio to record the album "DIAPASON" which went out in August, 2014 under the label « Mangrove Production ».*

*This album was 5 times rewarded during the 7<sup>th</sup> edition of the « Arrows of the music » in 2015:*

- Better sale
- Revelation
- Prize Kanéka
- Better album
- Prize of the best male interpreter for its leader (Jean-Yves Powoap).

**Pour les contacter / To contact : Tél. / Phone : (+ 687) 71.63.59**

# Musique kanéka / Kaneka music



## Groupe MACECELO

Créé en 2007, le groupe Macecelo vient de la tribu de la Vallée d'Amoa dans la région de Poindimié.

Son leader, Roland Poiitié-Dela-Reberdière aka Newe, (auteur-compositeur) et les 6 autres membres choisissent de donner à la formation le nom de « Macecelo » qui signifie dans la région Païcí « pierre taillée et sculptée par l'esprit de la nature ».

Newe chante son enfance, son vécu, l'Histoire, l'amour, les problèmes politiques, sociaux, personnels et humains. Il lutte contre les discriminations raciales et ethniques, et en appelle à l'unité entre les hommes et au vivre ensemble pour un destin commun. Son Kanéka teinté de Reggae reste fortement cadencé par **les battoirs traditionnels « Jepa »**, une musique aussi reconnaissable grâce à l'harmonica qui lui donne un son Blues, Folk.

En octobre 2009 le groupe Macecelo, sort son premier album intitulé « Le souffle » composé de 11 titres. Cinq ans après, le groupe sort le second album intitulé « Mémoire Sélective ».

*Created in 2007, the group Macecelo comes from the tribe of the Valley of Amoa in the region of Poindimié.*

*His leader, Roland Poiitié-Dela-Reberdière aka Newe, (composer-songwriter) and 6 other members choose to give to the group the name of « Macecelo » which means in the region Païcí « carved stone and sculptured by the spirit of the nature ».*

*Newe sings his childhood, his real-life experience, the History, love, the political, social, personal and human problems. He fights against discrimination racial and ethnic, and calls it to the unity between the people and in to live together for a common fate. His Kaneka tinged with Reggae remains strongly put rhythm by the traditional battledores « Jepa », a music so recognizable thanks to the harmonica which gives it a sound Blues, Folk song.*

*In October, 2009 the group Macecelo, takes out its first album recorded entitled « The breath » compound of 11 titles. Five years later, the group takes out the second entitled album « Selective Memory ».*

**Pour les contacter / To contact : Tél. / Phone : (+687) 84.03.37 / (+687) 96.99.33**

# Danse traditionnelle / Traditional dance



## La troupe de Wangekö Kumo

La troupe est originaire de la tribu de Kumo dans le district du Wetr à Lifou. Nostalgique d'une danse de leurs anciens, « Koko », la Troupe de danse Wangekö Kumo a été créée en 2011 par l'Association Culturelle de Kumo, dont le président est M. Patelë Noël Passa, grâce à l'émulation de la troupe du Wetr et la motivation des femmes de la tribu.

La troupe comporte une trentaine de membres dont la moyenne d'âge est entre 25 et 30 ans. Son coordinateur et responsable artistique est Hunemue Pascal Tupaissi.

Chaque année la troupe participe à plusieurs événements culturels à Lifou (Fête du Pahatr, Fête de la vanille, Festawe, La nuit de la danse SIALALA, Le Festival CAN ALU, etc. . .), mais aussi en Province Nord (Fête de la Commune de Hienghène en 2012 et 2013, la fête de la mandarine en 2014) et en Province Sud (La Foire de Thio).

Son répertoire de danses se compose des danses suivantes :

- Koko
- Laja
- Të wai nöj
- Drelu Drela

*The troop is native of the tribe of Kumo in the district of Wetr to Lifou.*

*Nostalgic of a dance of their ancestors entitled « Koko », the Troop of dance Wangekö Kumo was created in 2011 by the Cultural Association of Kumo, of which the president is a Mr Patelë Noël Passa, thanks to the emulation of the troop of Wetr and the motivation of the women of the tribe.*

*The troop contains around thirty members whose mean age is between 25 and 30 years. Its coordinator and artistic person in charge is Hunemue Pascal Tupaissi.*

*Every year the troop participates in several cultural events to Lifou and is invited in festivals on the whole New Caledonia.*

*Its dance repertoire consists of following dances:*

- Koko
- Laja
- Të wai nöj
- Drelu Drela

**Pour les contacter / To contact : Tél. / Phone : (+687) 94.04.23**

# Danses / Dances

## Jacob-Rival DJAWA, Jean-Féréol MEANDOU-POVEU & la Troupe 7TDL

Danses et discours généalogiques de Houailou et Poya (Aire Ajië Aro)

*Dances and genealogical speeches of Houailou and Poya (Area Ajië Aro).*

**Pour les contacter / To contact : (+ 687) 76.53.49**

## Troupe TIA I MEVU

Danses, berceuses et discours généalogique de Ouégoa

*Dances, lullabies and genealogical speech of Ouegoa.*

**Pour les contacter / To contact : (+ 687) 83.66.33 / (+ 687) 87.91.64**

## Troupe RESURRECTION

Danse contemporaine / HIP-HOP

*Contemporary dance / HIP-HOP*

**Pour les contacter / To contact : (+ 687) 50.09.25**

# Chants / Songs

## Troupe Nine Wetr Kumo

Chants traditionnels de Lifou (« nyima ne goyeni » « Do » et « Taperas »).

*Traditional songs of Lifou ("nyima not goyeni", "Do" and "Taperas").*

**Pour les contacter / To contact : (+ 687) 79.62.46**

## Troupe Beû Anginy

Selloh (chants traditionnels) de Gosannah (Ouvéa).

*Selloh (traditional songs) of Gosannah (Ouvéa).*

**Pour les contacter / To contact : (+ 687) 86.25.21**

# Poesie / Poetry / Beatbox

## Léonard TAIN (poésie) & Marc TAIN (Beatbox)

Pour Léonard Tain, « il faut combler les vides et s'ouvrir à l'autre ». Il écrit pour sauvegarder le drehu (langue de Lifou) et aussi pour extérioriser ses sentiments. Accompagné de son fils Marc au beatbox, il offre un spectacle de qualité mêlant poésie et musique vivante.

*For Léonard Tain, "it is necessary to fill the space and to open to the other one ". He writes to protect the drehu (language of Lifou) and also to exteriorize his feelings. Accompanied with his son Marc in the beatbox, he offers a quality show mixing poetry and alive music.*

**Pour les contacter / To contact : (+ 687) 70.06.29**

# Théâtre / Theater



## Troupe ACP

L'association culturelle pour la promotion du théâtre de Maré a été créée en 1996, au centre culturel Yeiwene Yeiwene par Trimari Alexandre. Elle a pour objectifs, de promouvoir le théâtre kanak dans le pays et transmettre les savoir-faire culturels et artistiques aux générations futures, notamment au pays Nengone et ailleurs. Elle rassemble sept comédiens en permanence, dont Alexandre Trimari pour l'écriture et Wenic Bearune pour la mise en scène et la direction artistique.

Elle a donné naissance à la troupe ROI SO (bienfait en français), qui a créé une dizaine de spectacles dont « Le murmure du silence », « Buyu ne Lo », « Dara le fils du soleil » et « Les lutins » ; et des contes comme « Wewengu ne Yehkewi », « Hnameleon ne Hnaxelen », « Adrai ne Xeli », « Yenu ne Hnamahco » et « Naenara ne Hkete ».

Agrées depuis trois ans, les comédiens sont souvent sollicités dans les écoles, afin de préparer des travaux pour le festival des arts scolaires.

*The cultural association for the promotion of the theater of Maré was created in 1996, to the cultural center Yeiwene Yeiwene by Trimari Alexandre. It has for objectives, to promote the Kanak theater in the country and pass on the cultural and artistic know-how in the future generations, in particular in Nengone and somewhere else.*

*It gathers seven comedians permanently, among whom Alexandre for the writing and Wenic Bearune for the artistic direction.*

*It gave birth to the troop ROI SO, which created about ten shows as « The rustle of the silence », « Buyu ne Lo », « Dara the son of the sun » and « The sprites »; and tales « as Wewengu not Yehkewi », « Hnameleon ne Hnaxelen », « Adrai ne Xeli », « Yenu ne Hnamahco » and « Naenara ne Hkete ».*

*The comedians are often requested in schools, to prepare works for the festival of the school arts.*

**Pour les contacter / To contact : Tél. / Phone : (+687) 91.83.04**

# Conte / Storytelling



## Pa Kaloï CAWIDRONE

« Pa Kaloï » est né à Maré le 13 avril 1940. Il commence l'école à 5 ans puis présente à l'âge de 14 ans un examen pour pouvoir continuer en CM1 à l'Ecole des moniteurs à Nouville. A l'âge de 18 ans il présente son Certificat d'Etudes Primaires (CEP). Dès l'année suivante il commence à enseigner dans la tribu de Koindé (commune de La Foa), située dans la Chaîne. Il continuera d'enseigner pendant 32 ans et à former pendant toutes ces années plusieurs enseignants Kanak venus en stage dans sa classe. Il prend sa retraite en 1990 et débute ainsi sa seconde vie qu'il décrit ainsi :

« J'ai choisi le métier de conteur car il n'y a pas de retraite. C'est le métier le plus cher du monde, m'a dit mon ami africain Kouyaté. Non riche en argent mais riche en ami(e)s. Je vous remercie de votre souffrance. »

*« Pa Kaloï » was born to Mare on April 13th, 1940. He begins the school in 5 years then presents at the age of 14 an examination to be able to continue in 4th year of primary school at the School of monitors to Nouville. At the age of 18 he presents his Basic school-leaving qualification. From the next year he begins to teach in the tribe of Koindé (municipality of La Foa), situated in the Chain. He will continue to teach during 32 years and to form during all these years several Kanak teachers come in training course in his class. He retires in 1990 and so begins his second life which he so describes :*

*« I chose the job of storyteller because there's no retreat. It is the most expensive job by the world, told me my African friend Kouyaté. Not rich silver but rich as a friend. Thank you of your suffering. »*

**Pour le contacter / To contact : Tél. / Phone : (+ 687) 70.22.43 / (+687) 45.45.01**

## Conte / Storytelling

### **Association « Lapa lapa ië » (Louise Wally TETUANUI, Var KAEMO et Jules THOMADRA)**

Contes traditionnels de Lifou.

*Traditional tales of Lifou.*

**Pour les contacter / To contact : (+ 687) 89.24.61**

### **Conteurs de Pouébo (Imelda PADA, Ignacia WALA, Rachelle TSIRIONE et Jonas DIVOU)**

Contes et berceuses traditionnels de Pouébo et du Nord de la Nouvelle-Calédonie.

*Traditional tales and lullabies of Pouébo and the North of New Caledonia.*

**Pour les contacter / To contact : (+ 687) 42.70.42**

## Slam / Poetry slam

### **Ginette BOUAHOUME-ARHOU & Elina DOUIMA**

Slameuses originaires de Pouébo.

*Slam poets native of Pouébo.*

**Pour les contacter / To contact : (+ 687) 87.64.77 (Ginette) &  
(+ 687) 70.05.22 (Elina)**

# Slam / Poetry slam



## Rémy HNAIJE

Rémy Hnaije est un artiste issu du Hip Hop underground qui s'est converti spécialement au Slam dans l'espoir d'être sélectionné pour le Festival des Arts du Pacifique 2016 à Guam.

C'est lors de la Journée de sélection organisée à dans la commune de Ouégoa le 28 février 2015 qu'il a été sélectionné par le jury dans la catégorie Slam.

« Ame la ewekë Hnapane eni a pane ipië »....

*Rémy Hnaije is an artist practising the underground Hip-hop which was specially converted to the Slam to be selected for the Festival of Pacific Arts 2016 in Guam.*

*It is during the Day of selection organized in in the municipality of Ouégoa on February 28th, 2015 that he was selected by the jury in the category Slam.*

**Pour le contacter / To contact : Tél. / Phone : (+687) 71.96.23**

# Vannerie / Basketry



## Maria WEJIEME

« C'est un héritage que l'on doit transmettre de génération en génération pour préserver cette tradition qui est la nôtre, il est donc important de le valoriser ».

*« It is an inheritance which we have to transmit from generation to generation to protect this tradition which is ours, it is thus important to value it ».*

Originaire de Lifou, cette mère au foyer de 4 enfants a une grande expérience dans la vannerie grâce à l'apprentissage qu'elle a reçu de sa mère. Une expérience qui lui permet aujourd'hui de vivre de la vente de ses produits.

A partir de 1992 elle a travaillé en centre aéré en tant qu'animatrice, et elle est actuellement membre active de l'association ASCLA (association Culturelle Loisirs Amelössï) qui accueille des colonies de vacances. Elle est aussi membre de la Fédération des femmes de Lifou.

Grâce à un dispositif d'aide à l'emploi mis en place par la province des Iles Loyauté elle forme aussi de jeunes adultes au tressage.

Sélectionnée pour participer au Festival des arts du Pacifique à Guam, cette jeune femme ouverte et créative se dit ravie à la perspective de découvrir une autre tradition, d'échanger son savoir-faire et d'éventuellement pouvoir perfectionner ses techniques de tressage ainsi que sa créativité.

*Native of Lifou, this mother in the home of 4 children has a big experience in the basketwork thanks to the learning she received from her mother. An experience which allows her today to live on the sale of her products.*

*From 1992 she worked in children's outdoor activity center as organizer, and she's now a member active of the association ASCLA (Cultural Leisure activities Amelössï association) which welcomes summer camps. She's also a member of the Federation of the women of Lifou.*

*Thanks to a help facility in the employment set up by the province of Loyalty Islands she also forms young adults in the plaiting.*

*Selected to participate in the Festival of Pacific Arts this open and creative young woman says herself delighted to discover another tradition, to exchange her know-how and to be possibly able to perfect her techniques of plaiting as well as her creativity.*

**Pour la contacter / To contact : Tél. / Phone : (+ 687) 96.71.55**

# Vannerie / Basketry

## Sarah IWANEJEHE

Créatrice d'objets décoratifs en vannerie originaire de Lifou.

*Creator of decorative objects in basketwork native of Lifou.*

**Pour la contacter / To contact : (+ 687) 45.51.94**

## Rosina UEDRE & Stéphanie SIWENE

Créatrices d'objets décoratifs en vannerie originaires de Maré.

*Creators of decorative objects in basketwork native of Mare.*

**Pour les contacter / To contact : (+ 687) 45.51.94**

## Marie-Salomé MOINDOU, Anna NEPAMOINDOU & Marie TAMAI

Créatrices d'objets décoratifs en vannerie originaire de Thio.

*Creators of decorative objects in basketwork native of Thio.*

**Pour la contacter / To contact : (+ 687) 44.25.04**

## Charline KARE

Créatrice d'objets décoratifs en vannerie originaire de Houailou.

*Creator of decorative objects in basketwork native of Houailou.*

**Pour la contacter / To contact : (+ 687) 96.14.14**

# Monnaie Kanak / Kanak Money



## Yvonne SAHILE

« Fabriquer c'est un travail manuel, mais ce qui est important c'est de comprendre la valeur culturelle de la monnaie kanak ».

*« Manufacture is manual labor, but what is important is to understand the cultural value of the Kanak money ».*

Originaire de la tribu de Pindache, à Hienghène, cette dynamique maman de 9 enfants est l'une des rares femmes kanak réalisant des monnaies kanak. Initiée à cet art par son père, à l'âge de 18 ans, elle commence à fabriquer de la monnaie kanak en 1989 et expose ses créations à Poindimié. Depuis elle crée des monnaies kanak sur commande pour des naissances ou des mariages, et elle transmet un peu de son savoir à l'occasion d'ateliers qu'elle mène avec des enfants au Centre culturel de Hienghène ou encore au collège.

*Native of the tribe of Pindache, to Hienghène, this dynamics mom of 9 children is one of the rare women Kanak realizing Kanak money. Introduced to this art by his father, at the age of 18, she begins to make of the Kanak money in 1989 and exposes her creations to Poindimié. Since she creates Kanak moneys to order for births or marriages, and she transmits a little of her knowledge on the occasion of workshops which she leads with children to the Cultural center of Hienghène or still to the high school.*

**Pour la contacter / To contact : Tél. / Phone : (+ 687) 95.45.37**

# Couture

## Association Tamoã Nyxumwak (Colette WAMO, Martine JOUEN, Jeanne NEIMBO & Monique DAWILO-NIAVOU)

Couturières et stylistes originaires de Koumac, elles ont été sélectionnées pour réaliser la tenue officielle de la délégation calédonienne.

*Needlewomen and stylists native of Koumac, they were selected to realize the formal outfit of the New Caledonian delegation.*

**Pour les contacter / To contact : (+ 687) 98.61.04**

## Pétronille MALO, Lindsay POINDI & Louisa MIDJA

Couturières et stylistes originaires de Canala.

*Needlewomen and stylists native of Canala.*

**Pour les contacter / To contact : (+ 687) 77.79.83**

## Franceska MOINDOU

Couturière et styliste originaire de Thio.

*Needlewoman and stylist native of Thio.*

**Pour la contacter / To contact : (+ 687) 44.25.04**

# Arts culinaires / Culinary arts

## Ijane TAIN

Cuisinière originaire de Lifou.

*Cook native of Lifou.*

**Pour la contacter / To contact : (+ 687) 45.51.94**

## Aliège LECLERC

Cuisinière originaire de Houailou.

*Cook native of Houailou.*

**Pour la contacter / To contact : (+ 687) 96.14.14**

## Ghislaine et Henriette PERENYOU

Cuisinières originaires de Canala.

*Cookers native of Canala.*

**Pour les contacter / To contact : (+ 687) 47.17.01**

## Association de Petit Borendy (Georgette NONKE, Foi NONKE, Joséphine TOURA & Pierrette TOURA)

Association de cuisinières originaires de Thio.

*Cookers association native of Thio.*

**Pour les contacter / To contact : (+ 687) 44.13.21**

# Sculpture sur coraux / Sculpture on corals



## Anne-Marie KEDE

Originnaire de la commune de Houailou, Anne-Marie Kede est une artiste polyvalente qui pratique aussi la vannerie. Elle commence par créer des colliers et boucles d'oreilles avec des éléments naturels (coquillages et graines) puis elle se lance, il y a environ 2 ans dans la réalisation d'assemblages et de sculptures sur coraux.

Elle anime occasionnellement des ateliers autour de la création des parures de bijoux et diffuse ses produits sur Facebook.

*Born in the town of Houailou, Anne-Marie Kede is a multi-purpose artist who also practises the basketwork. She began by creating necklaces and earrings with natural elements (shells and seeds), then she started, approximately 2 years ago, in the realization of assemblies and sculptures on corals.*

*She leads occasionally workshops around the creation of the fineries of jewels and promotes her products on Facebook.*

**Pour la contacter / To contact : Tél. / Phone : (+ 687) 82.29.39**

# Sculpture / Carving

## Nathalie FROUIN

Sculptrice sur bois originaire de Farino. Elle crée des objets décoratifs.

*Woodcarver native of Farino. She creates decorative objects.*

**Pour la contacter / To contact : (+ 687) 79.33.70**

## Calixte OURIGNAT

Sculpteur sur bois originaire de la commune de Thio. Thème : statuettes d'animaux et d'humains.

*Woodcarver native of the municipality of Thio. Theme: statuettes of animals and human beings.*

**Pour le contacter / To contact : (+ 687) 71.62.85**

## Alexandre M'BOUERI

Sculpteur sur bois et artiste peintre originaire de la commune de Thio. Thème : totems représentant la culture kanak / Peinture : Portraits.

*Woodcarver and painter native of the municipality of Thio. Theme : totems representing the culture Kanak / Painting : portraits.*

**Pour le contacter / To contact : (+ 687) 82.60.12**

## Alban NERHO

Sculpteur sur bois originaire de Houailou.

*Woodcarver native of Houailou.*

**Pour le contacter / To contact : (+ 687) 73.09.26**

# Sculpture / Carving

## Alexandre WEIRI

Sculpteur sur bois originaire de Houailou.

*Woodcarver native of Houailou.*

**Pour le contacter / To contact : (+ 687) 72.05.32**

## Jean-Paul TOIBAT

Sculpteur sur pierre à savon originaire de la commune de Pouébo.

*Soapstone carver native of Pouébo.*

**Pour le contacter / To contact : (+ 687) 47.64.38**

# Dessin & peinture / Drawing & painting

## Adilio POUACOUDOU

Artiste peintre originaire de Canala. Thème : les portraits.

*Painter native of Canala. Theme: portraits.*

**Pour le contacter / To contact : (+ 687) 82.39.41**

## Ayrton KAVIERENEVA

Graphiste originaire de Houailou.

*Graphic designer native of Houailou.*

**Pour le contacter / To contact : (+ 687) 98.87.16**

# Dessin & peinture / Drawing & painting

## Teddy DIAIKE

Artiste peintre et sculpteur originaire de Canala.

*Painter and sculptor native of Canala.*

**Pour le contacter / To contact : (+ 687) 90.78.92**

## Illie POINDIPENDA

Artiste peintre et graffeur originaire de Poindimié.

*Painter and graffiti artist native of Poindimie.*

**Pour le contacter / To contact : (+ 687) 80.35.46**

## John VAMA

Artiste peintre et graffeur originaire de Yaté.

*Painter and graffiti artist native of Yate.*

**Pour le contacter / To contact : (+ 687) 46.41.16**

# Photographie

## Robyne NONMOIRA

Photographe originaire de Thio. Thème : « La nature sous toutes ses formes ».

*Photographer native of Thio. Theme: « The nature under all its forms ».*

**Pour la contacter / To contact : (+ 687) 80.64.08**

# Tableaux de sable

## Joseph KAINDA

Artiste peintre originaire de Thio. Thème : les masques.

*Painter native of Thio. Theme: masks.*

**Pour le contacter / To contact : (+ 687) 95.28.16**

## Marie-Jeanne NEMBA

Artiste peintre vivant à Nouméa.

*Painter living to Noumea.*

**Pour la contacter / To contact : (+ 687) 52.31.20**



## Organigramme de la Culture, de la Condition Féminine et de la Citoyenneté de la Nouvelle-Calédonie :

Cabinet de  
Mme Déwé Gorodey  
Membre du Gouvernement  
de la Nouvelle-Calédonie

Direction de la Culture, Condition  
Féminine et Citoyenneté

Service  
des musées  
et du  
patrimoine

Service  
des archives  
de la  
Nouvelle-  
Calédonie

Centre culturel  
Tjibaou

Académie  
des Langues  
kanak

Bibliothèque  
Bernheim

Conservatoire  
de Musique et  
de Danse de  
la Nouvelle-  
Calédonie

Institut  
d'archéologie  
de la Nouvelle-  
Calédonie et  
du Pacifique



**Contact :**  
**Direction de la Culture,  
Condition Féminine  
et Citoyenneté**  
**Tél. : (+687) 26.97.60**  
**E-mail : [dccfc@gouv.nc](mailto:dccfc@gouv.nc)**



